

## Canoe & Kayak Routes



**\$2**  
SUGGESTED DONATION

Embrace your Water-Ways!

**Recreational canoeing and kayaking** have become increasingly popular pastimes for Ontario residents. For those wanting to escape the hustle and bustle of daily life, explore the beauty of nature, and get great exercise, all at an affordable price, there is no better family activity. South Nation River canoe and kayak routes are ideal outings for novice and experienced recreationalists alike. The River meanders over hundreds of kilometers through some of Ontario's most productive agricultural, farm, and forested lands. Along the course of these routes are exciting local attractions, which make the trip to Eastern Ontario all the more worthwhile. So grab your gear, and find out why so many people are embarking on canoe and kayaking trips on the South Nation River- the great, little river so close to home!

**South Nation Conservation** is pleased to provide you with this guide to come out and explore our river. We believe that people who have experienced our rivers and natural areas better understand the importance of protecting and preserving them. Non-motorized recreation like canoeing and kayaking on the river, are great ways to learn about local environmental concerns.

This guide breaks sections of the River into five separate, daylong trips for you and your friends and family to enjoy. Beginning in the Village of Spencerville, these routes continue downstream through the most accessible and navigable parts of the South Nation River. Our final route ends at Jessup's Falls Conservation Area, in Plantagenet where the South Nation River empties into the Ottawa River. If you plan to make a trip over several days, please be aware that there is no camping along the South Nation River and arrangements for accommodations should be made ahead of time.

Times and distances are given for each trip; however, exact times and distances vary from person to person based on skill sets of paddlers, time of year, and water levels of the river. For specific information on conditions and water levels, it is best to contact the South Nation Conservation when planning your trip. To ensure a safe trip, please follow the map carefully and review the safety tips. Always be aware of changing conditions on the River and remember that there may be hazards that maps do not indicate.



*When out enjoying the waters of the River, please remember that the majority of land adjacent to the South Nation River is privately owned. The use of private property as an access point is a privilege, not a right. Respecting private property and keeping the river free of litter, ensures the best possible recreation experience for everyone. During your visit, please remember to take only photos and leave only footprints.*

**Le canotage et le kayak sont devenus le passe-temps** préféré de nombreux résidents de l'Ontario. Pour échapper à la frénésie de la vie quotidienne, explorer les splendeurs de la nature et faire de l'exercice bienfaisant en famille et à peu de frais, ces activités sont incomparables. Les circuits de canot et de kayak sur la rivière Nation Sud s'adressent autant aux novices qu'aux adeptes de plein air expérimentés. Ils serpentent sur des centaines de kilomètres à travers les terres agricoles et les boisés parmi les plus productifs en Ontario. Ces parcours sont ponctués d'attractions locales qui agrémentent votre visite de l'Est ontarien. Dépoussiérez votre équipement et venez constater pourquoi tant de gens partent explorer en canot ou kayak la petite, merveilleuse rivière Nation Sud, si près de chez vous!

**La Conservation de la Nation Sud** a préparé ce guide d'exploration de la rivière à votre intention. Nous croyons que les personnes qui ont une expérience concrète de nos rivières et de nos aires naturelles comprennent mieux l'importance de les protéger et de les préserver. Une activité de loisirs non motorisée telle que le canotage ou le kayak sur une rivière est la manière idéale de connaître les enjeux environnementaux locaux.

Le présent guide divise la rivière en cinq excursions distinctes que vous, votre famille et vos amis pourrez entreprendre en un jour. Partant du village de Spencerville, ces circuits passent en aval par les tronçons les plus accessibles et navigables de la rivière Nation Sud. Le circuit final aboutit dans l'aire de conservation des chutes Jessup's où la Nation Sud se jette dans la rivière des Outaouais. Si vous entendez faire une excursion de plusieurs jours, sachez qu'il n'y a pas de camping le long de la Nation Sud. Réservez votre hébergement.

La durée et la distance de chaque circuit sont indiquées. Cela variera selon l'habileté des rameurs, la saison et le niveau de l'eau dans la rivière. Pour mieux connaître les conditions locales, communiquez avec la Conservation de la Nation Sud lorsque vous préparez votre excursion. Pour que votre excursion se déroule en toute sécurité suivez bien la carte et familiarisez-vous avec les conseils de sécurité. Demeurez attentifs aux conditions changeantes sur la rivière et n'oubliez pas qu'il peut y avoir des dangers non indiqués sur la carte.



*Sachez aussi que la majorité des terres qui jouxtent la rivière Nation Sud sont privées. L'utilisation d'une propriété privée pour accéder à la rivière est un privilège et non un droit. Pour que votre plaisir de plaisancier et celui des autres soient complets respectez la propriété privée et ramassez vos déchets. Durant votre visite prenez des photos à loisir mais ne laissez que la marque de vos pas*

## Parcours de canotage et de kayak



**\$2**  
CONTRIBUTION SUGGÉRÉE

Profitez des cours d'eau.

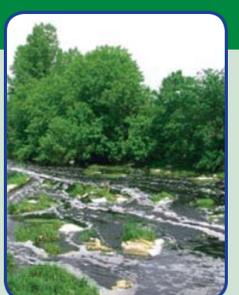
Take only photographs. Leave only footprints.

For more info call: 1-877-984-2948 or visit us online: [www.nation.on.ca](http://www.nation.on.ca)

Prenez plein de photos. Ne laissez que la marque de vos pas.

Pour plus de renseignements appelez: 1-877-984-2948 ou visitez-nous en ligne au [www.nation.on.ca](http://www.nation.on.ca)

### Mill Run



Our canoe and kayak route brochure begins at the last historic gristmill on the South Nation River- the Spencerville Mill. This route is very popular in the early spring when water levels on the River are high, and rapids and eddies create an exciting journey for paddlers. You may park your vehicle at the Spencerville Mill parking lot, located off of Spencer Street on Water Street. After parking your car, it is necessary to walk back up Water Street, over Spencer Street, and place your canoe or kayak in the River just beyond the bridge. This pastoral trip through the countryside features: mature hardwood stands, deciduous groves, and a wide array of waterfowl including; osprey, turkey vultures, and great blue herons. Paddlers should be aware of a series of rapids near Ventnor, which require a short portage. With the spring current at your back, you should encounter few obstacles as you travel into the Village of South Mountain, were it is possible to continue downstream on the Great Blue Heron Route.

**Starting Village:** Spencerville  
**Ending Village:** South Mountain  
**Estimated Distance:** 22 kilometers (A-B on map)  
**Estimated Time:** 6 hours

### Great Blue Heron Route



The Great Blue Heron Route begins in South Mountain. From County road 3 you will turn onto Mill Street, bringing you to the waters edge. In some locations, cows venture into the river to cool off during the summer. If you do see cows in the River, steer clear and keep paddling. As you approach the junction of the South Branch and the Main Branch of the River you will encounter some rapids. This will require a short portage or lift over. These rapids are seasonal and portaging along the top of the bank is suggested, until this shallow, rocky area has passed. The River is quite shallow after the junction, so checking water levels is suggested before continuing.

Further down the River, on your left-hand side, you will come to Cass Bridge Conservation Area. Parking, outdoor toilets, a picnic area, drinking water pump and a boat launch are available at this site. Cass Bridge Conservation Area is located off of Highway 31 between Winchester and Winchester Springs, should you wish to access the river from the Winchester area.

As you paddle into the Village of Chesterville, the Village boat launch will be on your left. To access the boat launch by car, follow Highway 43 into Chesterville. Located on Queen Street (County road 22), the boat launch is on your right before you reach Main Street. To continue on the King Fisher Route follow directions on "King Fisher Route" panel.

**Starting Village:** South Mountain  
**Ending Village:** Chesterville  
**Estimated Distance:** 28 kilometers (B-C on map)  
**Estimated Time:** 7.5 hours

### King Fisher Route

The King Fisher Route starts in the Village of Chesterville beyond the Eric T. Casselman Dam. To access the Dam by car, follow Highway 43 to the next right after Queen St., follow to the end, turn right onto County road 7, turn onto William St., and locate the parking lot.

During the summer the water is quite low and towing your canoe or kayak may be necessary for up to 4 kilometers before deeper waters are found. You will have no trouble canoeing the waters from further downstream as you pass Berwick and eventually arrive in Crysler. A set of floating orange and white buoys indicate the approaching weir, from this point you must portage to the former site of the St. John's Anglican Church. Take your canoe or kayak out of the water at the Crysler Village Park on your right. Portage North along Second St., turn left onto Queen St., go over the bridge and turn right on the first street after the bridge. There is a gravel path that leads down to the River. This is your access point. The water level is good all year around from Crysler to Casselman. A stop can be made at St. Albert Conservation Area to use the outdoor toilets provided here or to taste some of Ontario's finest cheese and curd at St. Albert Co-op cheese factory.

Downstream from the village of St. Albert you will reach Casselman where you will find High Falls Conservation Area. There, you must remove your watercraft at the boat launch before the weir just downstream. High Falls offers a picnic area, outdoor toilets, garbage cans, a water fountain, and a boat launch.



**Starting Village:** Chesterville  
**Ending Village:** Casselman  
**Estimated Distance:** 38 kilometers (C-D on map)  
**Estimated Time:** 9.5 hours

### Swallows Path

Swallows Path is accessed just beyond High Falls Conservation Area by following Rue Principle Street South from High Falls Conservation Area to Rue Brisson on your left hand side. Follow this road to the canoe access point about 300 meters down the road, where a sign is posted.

In the late afternoon of June 20, 1993, the ground rumbled and shifted near the former Hamlet of Lemieux, causing 18 hectares of farm fields and trees to slide into the South Nation River. This landslide can be compared to the slide of 1971 just upstream. The 1993 landslide is the second one near the bridge in Lemieux. The presence of leda clay, high steep banks and wet ground conditions are major factors slides. When leda clay becomes saturated with water during wet weather conditions, its consistency becomes more like a liquid, causing it to flow. Landslides such as the one near Lemieux cause concern when the water begins to build up behind the blockage. This blockage may cause flooding upstream. Gradually, the mud and debris in the blockage erodes and is carried downstream impacting on water quality.

Steep river banks are the territory of the Bank Swallows. Watch for groups of holes near the top of the banks. The Bank Swallows build nests in vertical cliffs by excavating a 60-90 cm tunnel with its bill and feet. Paddling from Casselman to Séguin Bridge is quite narrow in some areas because of landslide scars.



**Starting Village:** Casselman  
**Ending Village:** Fournier  
**Estimated Distance:** 40 kilometers (D-E on map)  
**Estimated Time:** 10 hours

### Mallard Way

Following County road 9 North of St. Ididore, you will come to an easy access point to the River- the Séguin Bridge. Launch your canoe from the Southwest side of the bridge. Paddlers who choose to access at the Séguin Bridge should be aware that there is no other public access point to the River until the Village of Plantagenet. Caution should be exercised approaching the railway bridge in Plantagenet Station as there is a small weir immediately downstream, which must be portaged. The stretch of the river between Plantagenet Station and the Village of Plantagenet is passable in the spring and early summer but the rock outcropping known as the "Pitch Off" may slow paddlers down in the summer. A quick survey of



the natural features of the River from the pitch off road should help you here. In the Village of Plantagenet access can be gained at the Plantagenet Village Park, just off Plantagenet Road in Plantagenet. Parking is available at this point

**Starting Village:** Fournier  
**Ending Village:** Plantagenet  
**Estimated Distance:** 22 kilometers (E-F on map)  
**Estimated Time:** 6 hours

### Circuit du moulin

Nos circuits de canot et de kayak partent du moulin historique de Spencerville, le dernier moulin à broyer le grain encore debout sur la Nation Sud. Ce circuit est fort populaire au printemps alors que la rivière est gonflée et que les rapides et les tourbillons rendent la navigation excitante. Garez votre voiture dans le parc de stationnement du moulin de Spencerville, situé juste en retrait de la rue Spencer sur la rue Water. De là, il faut revenir sur vos pas par la rue Water et traverser la rue Spencer pour aller mettre votre canot ou kayak à l'eau dans la rivière juste au-delà du pont. Le circuit vous mène à travers des paysages ponctués de boisés de feuillus matures et de bosquets de pruches. Vous aurez l'occasion d'observer des balbuzards pêcheurs, des urubus à tête rouge et des hérons bleus. Les pagayeurs doivent être aux aguets d'une série de rapides près de Ventnor, qui exigent un court portage. Le courant du printemps vous pousse allégrement le long du circuit. Vous rencontrerez peu d'obstacles alors que vous atteignez le village de South Mountain, d'où vous pouvez poursuivre encore votre excursion en aval sur de nombreux kilomètres.



**Départ :** village de Spencerville  
**Arrivée :** village de South Mountain  
**Distance approximative :** 22 kilomètres (A-B sur la carte)  
**Durée approximative :** 6 heures

### Circuit du grand héron

Ce parcours débute à South Mountain. De la route de comté 3 qui vous mène à South Mountain, tournez sur la rue Mill et continuez jusqu'au bord de l'eau. A divers endroits, prenez garde au bétail, car les vaches aiment s'aventurer dans la rivière pour se rafraîchir pendant l'été. Selon la saison, à l'approche de la jonction du bras sud et du bras principal de la rivière Nation Sud, vous pourriez rencontrer quelques rapides. Il est recommandé de faire un court portage en haut des berges jusqu'à ce que vous ayez dépassé cette zone rocheuse et peu profonde. Vérifiez le niveau de l'eau avant de poursuivre votre itinéraire car la rivière est peu profonde au-delà de la jonction.

Ensuite, vous arriverez à l'aire de conservation du pont Cass, située à votre gauche. Vous y trouverez du stationnement, des toilettes extérieures, une aire de pique-nique, de l'eau potable et une rampe de mise à l'eau. Située en retrait de la route 31 entre Winchester et Winchester Springs, l'aire de conservation du pont Cass est idéalement située pour accéder à la rivière dans ce secteur.

Arrivant à Chesterville, vous apercevrez la rampe de mise à l'eau à votre gauche. En voiture, suivez la route 43 jusqu'à la rue Queen (route de comté 22). La rampe est à votre droite avant d'atteindre la rue principale. Si vous désirez emprunter le circuit du martin-pêcheur, lisez les instructions qui suivent.



**Départ :** village de South Mountain  
**Arrivée :** village de Chesterville  
**Distance approximative :** 28 kilomètres (B-C sur la carte)  
**Durée approximative :** 7,5 heures

### Circuit du martin-pêcheur

Ce circuit débute dans le village de Chesterville au barrage Eric T. Casselman. Pour accéder au barrage en voiture, suivez la route 43. Au-delà de la rue Queen, tournez à droite. Au bout de la rue, tournez à droite sur la route de comté 7, puis sur la rue William, qui mène au stationnement du barrage.

Pendant l'été, le niveau de l'eau est assez bas, ce qui peut vous obliger à tirer votre canot ou kayak sur une distance pouvant aller jusqu'à quatre kilomètres avant d'atteindre des eaux plus profondes. Plus en aval, lorsque vous passerez Berwick et arriverez à Crysler, vous n'aurez plus de difficulté à naviguer. Une série de bouées oranges et blanches vous avertit de la proximité d'un déversoir. Vous devrez faire du portage jusqu'à l'ancien site de l'église anglicane St. John's. Sortez votre canot ou kayak de l'eau au parc du village de Crysler sur votre droite. Commencez le portage en direction nord le long de la rue Second, tournez à gauche sur la rue Queen, passez au-dessus du pont et tournez à droite sur la première rue après le pont. Un sentier de gravier mène à la rivière. De Crysler jusqu'à Casselman, le niveau de l'eau est adéquat à longueur d'année.

Au-delà de St-Albert, vous atteignerez l'aire de conservation de High Falls à Casselman. Vous devez quitter la rivière à la rampe de mise à l'eau avant le déversoir situé en aval. Appartenant à la CNS et exploitée par elle, l'aire de conservation de High Falls offre des tables de pique-nique, des toilettes extérieures, des poubelles, une fontaine à boire et une rampe de mise à l'eau.



**Départ :** village de Chesterville  
**Arrivée :** village de Casselman  
**Distance approximative :** 38 kilomètres (C-D sur la carte)  
**Durée approximative :** 9,5 heures

### Circuit des hirondelles

Le circuit débute juste au-delà de l'aire de conservation de High Falls. Pour y accéder, empruntez la rue principale au sud de l'aire de conservation et tournez à gauche sur la rue Brisson. Suivez cette rue jusqu'au point d'accès à la rivière, environ 300 mètres plus loin, indiqué par un panneau.

Le 20 juin 1993, la terre a grondé et près du hameau de Lemieux 18 hectares de terres agricoles et de boisés ont été engloutis par la rivière. Ce glissement de terrain, le deuxième à survenir près du pont de Lemieux, était comparable à celui qui avait eu lieu en 1971 un peu plus en amont et est. L'argile à Leda, les berges abruptes et le sol détrempe en étaient les principales causes. Saturée d'eau par temps pluvieux l'argile à Leda devient liquide et se met à couler. Les glissements de terrain sont aussi une source de préoccupation en amont puisque l'eau s'accumule derrière le blocage et peut causer des inondations. Le blocage s'érode graduellement alors que la boue et les débris sont portés en aval et y altèrent la qualité de l'eau.

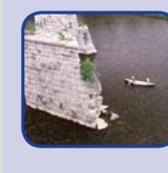


Les berges abruptes sont une aire de nidification des hirondelles de rivage. Les hirondelles y creusent des trous profonds de 60 à 90 centimètres avec leur bec et leurs griffes. Entre Casselman et le pont Séguin, la rivière est parfois fort étroite à cause des beines formées par les glissements de terrain.

**Départ :** village de Casselman  
**Arrivée :** village de Fournier  
**Distance approximative :** 40 kilomètres (D-E sur la carte)  
**Durée approximative :** 10 heures

### Circuit du canard colvert

Le pont Séguin offre un point d'accès facile à la rivière. Mettez votre canot ou kayak à l'eau du côté sud-ouest du pont. Pour vous rendre au pont Séguin, suivez la route de comté 9 au nord de St-Ididore. Si vous décidez d'accéder à la rivière au pont Séguin, sachez qu'il n'y a pas d'autre accès public à la rivière avant le village de Plantagenet. Vous devez payer avec précaution lorsque vous vous approchez du pont ferroviaire à Plantagenet Station, car un déversoir immédiatement en aval vous oblige à faire du portage. La partie de la rivière entre Plantagenet Station et le village de Plantagenet est franchissable au printemps et au début de l'été mais l'affleurement rocheux appelé « Pitch Off » peut vous ralentir durant l'été. Il est utile ici de prendre



le temps de reconnaître la topographie de la rivière à partir du chemin en haut du « Pitch Off ». Dans le village de Plantagenet, vous pouvez accéder à la rivière dans le parc du village situé à proximité du chemin Plantagenet. Un stationnement y est aménagé.

**Départ :** village de Fournier  
**Arrivée :** village de Plantagenet  
**Distance approximative :** 22 kilomètres (E-F sur la carte)  
**Durée approximative :** 6 heures

**Castone Farm Bed and Breakfast**, located next to Jessup's Falls on the SNR, offers old fashioned country hospitality, cozy rooms, heated gazebo with hot tub, holiday packages with horseback riding, craft courses, group rates, and special needs guests and diets are welcome. As you paddle downstream, you will see Jessup's Falls along the East bank of the river. This marks the official end of the SNR canoe/kayak routes. This park is owned and operated by the SNC. This area offers picnic areas, outdoor toilets and a boat launch. Enjoy your stay. A half hour paddle downstream from Jessup's Falls will bring you to the majestic Ottawa River.



### Safety Tips

To ensure your safety while paddling, it would be wise to follow some general precautions:

- Each person in a canoe or kayak is required by law to have a Personal Floatation Device (PFD) or a life jacket.
- Submerged rocks, logs, and wire should be watched for and avoided.
- Do not drink the water.
- The banks of the river may be soft; exercise caution when exiting your boat.
- Always let someone know where you are canoeing and when your expected return will be.
- Please respect landowners along the river and avoid all contact with livestock.
- Prepare yourself for adverse weather conditions.

The content of this brochure is provided to you for information purposes only. Hazards that are not indicated in this brochure may exist. South Nation River Conservation Authority assumes no responsibility for any accidents or injuries incurred as a result of recreational use of waterways and (or) adjacent properties.

Le gîte **Castone Farm**, situé à proximité de l'aire de conservation des chutes Jessup's, offre l'hospitalité d'antan jointe à des chambres confortables, un belvédère chauffé à cuve thermique, des forfaits-vacances incluant l'équitation, des cours d'artisanat et des tarifs de groupe; les clients spéciaux et ceux ayant des besoins diététiques sont les bienvenus.

Continuant votre route en aval, vous aboutirez à l'aire de conservation des chutes Jessup's sur la rive est de la rivière. C'est là que prennent fin les circuits de canotage et de kayak sur la rivière Nation Sud. Le parc appartient à la CNS qui l'exploite et y offre des aires de pique-nique, des toilettes extérieures et une rampe de mise à l'eau. Faites-y une halte agréable. Si vous poursuivez votre route en aval des chutes Jessup's vous rejoindrez la majestueuse rivière des Outaouais en une demi-heure.



### Conseils de sécurité

En canot ou en kayak, il est sage d'être prudent.

- La loi exige que chaque personne à bord d'un canot ou d'un kayak porte un vêtement de flottaison individuel (V.F.I.) ou un gilet de sauvetage.
- Surveillez et évitez les écueils, les billes et les fils submergés.
- Ne buvez pas l'eau de la rivière.
- Les rives peuvent être instables; faites attention en mettant le pied hors de l'embarcation.
- Dites à quelqu'un où vous allez et quand vous serez de retour.
- Respectez la propriété privée et évitez tout contact avec le bétail.
- Préparez-vous à des conditions météorologiques défavorables.

La présente brochure est fournie à titre d'information seulement. Il peut y avoir des risques qui n'y sont pas mentionnés. L'Office de protection de la nature de la Nation Sud n'assume aucune responsabilité pour les accidents ou les blessures dus à l'utilisation des cours d'eau ou des propriétés riveraines à des fins récréatives.